

Radio Standard, Radio Premium



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

Radio Standard și radio Premium,
ediția MY18

OMAL226491 EDIȚIA K7 (ROMANIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim

Ediție mondială
PRINTED IN U.S.A.



Introducere

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a învăța să operați corect sistemul radio. Acest manual al operatorului poate fi disponibil și în alte limbi (contactați reprezentantul John Deere local pentru comenzi).

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a mașinii dumneavoastră și trebuie să rămână împreună cu aceasta în cazul vânzării ei.

ÎNREGISTRAȚI NUMĂRUL DE IDENTIFICARE AL PRODUSULUI (P.I.N.) în spațiul prevăzut în secțiunea Specificații. Vă rugăm să înregistrați exact toate numerele. În cazul furtului, acest număr poate fi esențial pentru urmărirea proprietății dvs. Prin urmare, este recomandat să înregistrați acest număr și în altă parte.

OULXBER,0002972-58-09FEB16

Cuprins

	Pagina		Pagina
Imagini de identificare și caracteristici		Sursele audio externe	
Imagini de Identificare	00-1	Sursele audio externe	25-1
Informații generale și de siguranță		Utilizare MP3 (numai la radio Premium)	
Note importante	05-1	Utilizare MP3 (informații generale)	30-1
Destinație	05-1	Compilarea suportului de date USB	30-1
Siguranța pe drum	05-1	Etichete ID3	30-1
Eliminare	05-1	Conectați suportul de date USB și lansați	
Setări de bază pentru recepția radio	05-1	modul MP3	30-1
Operare generală		Defilare informații pista On/Off (SCRL)	30-1
Comenzi și instrumente	10-1	Redarea fișierelor MP3 sau WMA	30-2
Comutați radioul On/Off	10-2	Utilizare Bluetooth® (numai la radio	
Reglarea strălucirii iluminării radioului		Premium)	
(ILLUM)	10-2	Utilizare Bluetooth®, informații generale	35-1
Reglați volumul	10-2	Setarea Bluetooth®	35-1
Blocarea sunetului radioului (MUTE)	10-2	Comutați funcția Bluetooth® On/Off (BT	
Setați beep-ul de confirmare On/Off (BEEP)	10-2	MODE)	35-1
Reglarea volumului maxim la pornire		Selectați tipul conexiunii (CON-TYPE) și	
(ONVOL)	10-3	dispozitivele pereche (BT-PAIR)	35-2
Reglați sunetul	10-3	Dispozitivul Bluetooth® curent conectat (BT-	
Reglați distribuția volumului stânga/dreapta		JOIN)	35-2
(BAL)	10-3	Transferul și accesarea datelor din cartea de	
Reglați distribuția volumului față/spate (FAD)	10-3	telefon	35-2
Comutați intensitatea sonoră On/Off (LD)	10-3	Recepționați și apelați	35-2
Refaceți setările sunetului	10-4	Redarea fișierelor audio (BT AUDIO)	35-3
Resetarea ceasului	10-4	Recepția prin satelit SiriusXM® (numai	
Surse externe (radioul Premium)	10-4	pentru America de Nord)	
Utilizarea radioului		Radio SiriusXM®, informații generale	40-1
Setarea radioreceptorului	15-1	Afișați numărul de serie XM	40-1
Numele stației	15-2	Modul radio XM	40-1
Lansați modul radio	15-2	Lansați modul radio XM	40-1
Comutați funcțiile RDS On/Off	15-2	Selectați banda XM (nivelul de memorie)	40-1
Selectați banda de frecvență/nivelul de		Selectați canalele XM	40-1
memorie	15-2	Memorați canalele XM	40-2
Reglajul pe o stație	15-2	Selectați canalele XM memorate	40-2
Sensibilitatea funcției de căutare	15-3	Modul categoriei canalului XM On/Off (CAT)	40-2
Memorați stația	15-3	Selectați categoria canalului XM	40-2
Selectați stațiile memorate	15-3	Setați funcția tastelor (KEY PRG)	40-2
Scanați stațiile memorate (PRSTSCAN)	15-3	Informații despre sistem	40-2
Scanați banda pentru a găsi stațiile		Specificații	
disponibile (BANDSCAN)	15-3	Specificații	50-1
Tipul de program (PTY)	15-4	Placa cu numărul de identificare a produsului	
Reducerea înaltelor în timpul interferențelor		și numărul de serie SiriusXM®	50-1
(HCUT)	15-4	Mesaje de eroare și defecțiuni	50-1
Setarea funcției tastelor (KEY PRG)	15-4	Declarație de Conformitate	50-2
Informații de trafic (numai pentru Europa)		Uniunea Economică Eurasiatică	50-3
Informații de trafic (numai pentru Europa)	20-1		

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

Imagini de identificare și caracteristici

Imagini de Identificare



Radio Standard

LX299208—UN—26APR17



Radio Premium

LX299207—UN—13JUN17

Caracteristici principale:	Radio	Conectarea dispozitivelor externe	USB	Bluetooth®	Radio SAT
Radio Standard (ediția MY18)	X	X	-	-	-
Radio Premium (ediția MY18)	X	X	X	X	X*
*disponibil doar pentru regiunile în care este furnizat radio SAT					

OULXBER,0002D7D-58-04MAY17

Informații generale și de siguranță

Note importante

Manual de utilizare: Citiți acest manual al operatorului cu atenție și familiarizați-vă cu radioul înainte de a începe operarea acestuia. Păstrați acest manual al operatorului în vehicul ca referință ulterioară.

Frecvențe radio (bandă tuner): Când un radio este instalat pe teren, tehnicianul trebuie să se asigure că receptorul corespunde benzii de frecvențe recepționate în acea regiune. Altfel unele stații și servicii radio nu vor putea fi recepționate.

OULXBER,0002D9C-58-13JUN17

Destinație

Radioul este destinat funcționării pe un vehicul utilitar cu tensiunea de alimentare a sistemelor de la bord de 12 volți și instalare prin conector 1-DIN.

OULXBER,00029BC-58-09FEB16

Siguranța pe drum

 **ATENȚIE:** Siguranța pe drum are prioritate maximă. Operați sistemul radio numai dacă condițiile de trafic și situația de conducere vă permit aceasta. Familiarizați-vă cu radioul înainte de a conduce vehiculul. Selectați un volum potrivit în timp ce conduceți.

 **ATENȚIE:** Nu vă lăsați perturbați de radio când lucrați. Închideți radioul când procedura de lucru necesită întreaga atenție.

 **ATENȚIE:** Reglați volumul radioului corect pentru a putea auzi la timp semnalele acustice de avertizare ale poliției, pompierilor și ambulanțelor.

 **ATENȚIE:** Dacă volumul radioului este prea mare pot rezulta vătămări ale auzului.

OULXBER,00029BD-58-09FEB16

Eliminare

Nu eliminați vechiul sistem radio împreună cu gunoiul menajer!

Folosiți sistemele de returnare și colectare disponibile pentru eliminarea sistemului radio vechi.

OULXBER,00029BE-58-09FEB16

Setări de bază pentru recepția radio

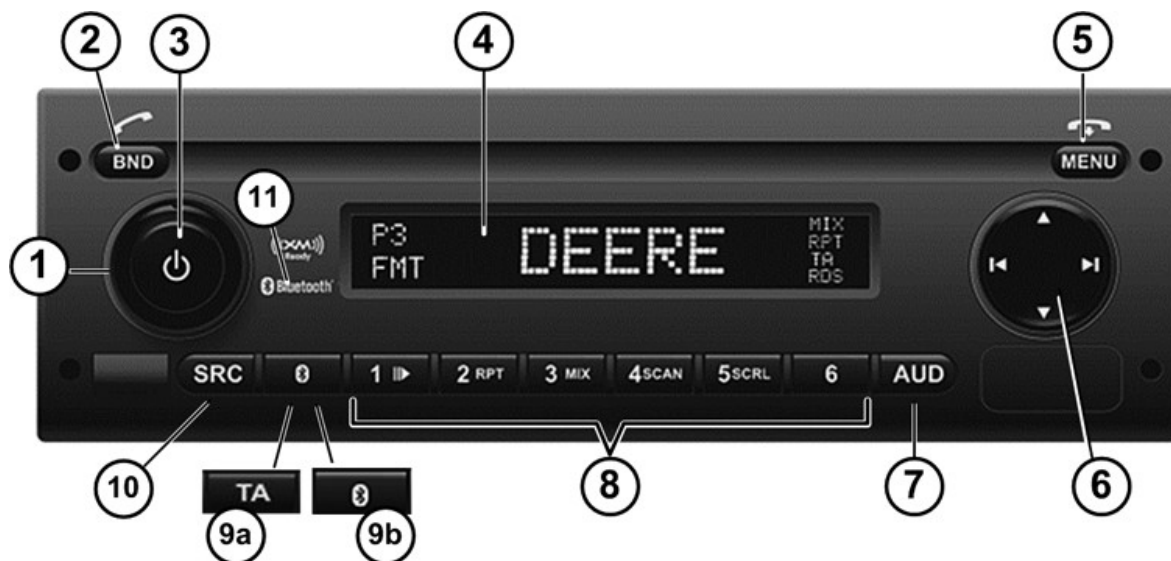
IMPORTANT: Radioreceptorul trebuie reglat pe benzile de frecvență specifice țării (benzi ale tunerului). Dacă benzile de frecvență (benzile tunerului) nu sunt detate corect, poate să nu fie posibilă recepția niciunei stații radio.

În general, radioul este deja setat corect la livrare. În cazuri rare, totuși, poate fi necesară resetarea sa. Consultați "Setarea radioreceptorului" în Secțiunea 15, "Operarea radioului".

OULXBER,00029BF-58-09FEB16

Operare generală

Comenzi și instrumente



LX299205—UN—26APR17

Loc de amplasare	Destinație	Funcție
1	Controlul volumului	
2	BND	Apăsați scurt pentru a selecta nivelul de memorie sau banda de frecvență
	Cu Bluetooth®, dacă este conectat un telefon	Apăsați și țineți apăsat pentru a lansa funcția "Travelstore"
3	Tasta on-off	Apăsați scurt pentru a porni radioul
		Apăsați scurt în timpul funcționării pentru a trece în modul silențios
4	Afișajul	Apăsați și țineți apăsat pentru a opri radioul
	Meniu	Schimbarea afișării
5	Cu Bluetooth®, dacă este conectat un telefon	Apelarea meniurilor pentru setările de bază
		Respingere sau încheiere apel
6	Comutator basculant multifuncțional	Navigați pe ecran și comutați funcțiile
7	Tasta AUD	Apăsați scurt pentru a deschide meniul audio pentru a seta tonurile joase, medii și înalte, balansul, atenuarea sunetului fade* și volumul
		Apăsați și țineți apăsat pentru a reveni la setările de fabrică ale sunetului (înalte și joase numai pentru sursa audio curent utilizată)
8	Mod radio, tastele 1 - 6	taste pentru stație presetată
	Modul de redare, tasta 1	pauză/redare
	Modul de redare, tasta 2	repetare pistă
	Modul de redare, tasta 3	aleatoriu (amestecare piste)
	Modul de redare, tasta 4	scanare piste
9a	Tasta TA	comutare on sau off afișarea informațiilor pistei ca text ce defilează
		Comutați înapoi din meniurile utilizator și audio pe sursa curentă. Părăsiți funcțiile de scanare ale radioului.
9b	Tastă Bluetooth® (radio Premium)	Comutați prioritatea anunțurilor de trafic on-off. Anulați un anunț de trafic în timpul desfășurării acestuia (numai în Europa).
10	Tasta SRC	Comutați funcția Bluetooth® on sau off
11	Bluetooth® și XM (receptor SAT)	Selectarea sursei între radio și AUX (în funcție de model, și între USB, BT și XM), presupunând că un dispozitiv este conectat și pornit.
		afișarea mărcii pe fața de comandă a radioului Premium

*Fade (atenuarea sunetului) este posibilă numai dacă sunt conectate atât difuzoarele din față cât și cele din spate.

Bluetooth este o marcă comercială a Bluetooth SIG

OULXBER,0002D79-58-13JUN17

Comutați radioul On/Off

Sunt câteva posibilități de a comuta radioul on sau off.

Comutați on/off folosind tasta on/off

Pornire	Apăsați tasta on/off
Oprire	Apăsați și țineți apăsată tasta on/off mai mult de 2 secunde

Comutați on/off folosind aprinderea

Pornire (aprinderea conectată) .	Radioul este oprit automat când aprinderea este deconectată. În acest caz, radioul este pornit de asemenea automat când aprinderea este conectată din nou.
Oprire (aprinderea deconectată)	

NOTĂ: Radioul poate fi pornit folosind tasta on/off chiar și când aprinderea este deconectată. Radioul se oprește atunci automat după un timp prestabilit pentru a economisi bateria vehiculului (vedeți Reglați timpul de oprire, în această secțiune).

Reglați timpul de oprire (HOUR)

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **HOUR** și setarea curentă a orei.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla timpul de oprire între 1 minut și 60 de minute.
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,00029C2-58-09FEB16

Reglarea strălucirii iluminării radioului (ILLUM)

NOTĂ: Această setare va fi utilizată când reglarea automată a strălucirii de pe vehicul nu este disponibilă.

Din cauza modificărilor iluminării de fundal, meniul ILLUM este disponibil întotdeauna și este utilizat când CAN Bus nu este activ, de exemplu când radioul este pornit în modul de afișare a orei.

În caz că strălucirea nu este adaptată automat la luminile instrumentelor, această setare poate fi făcută manual din meniul ILLUM. În acest scop, procedați în felul următor:

1. Apăsați tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **ILLUM** și setarea curentă.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla strălucirea de la -5 (min.) la +5 (max.).
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,00029C3-58-10FEB16

Reglați volumul

Volumul poate fi reglat gradual de la 0 (off) la 32 (max.).

Reglați volumul

Măriți volumul	Rotiți butonul de control al volumului în sens orar
Reduceți volumul	Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar

NOTĂ: Radioul nu va porni cu volumul la 0, chiar dacă a fost oprit cu volumul la 0.

OULXBER,00029C4-58-10FEB16

Blocarea sunetului radioului (MUTE)

Apăsarea scurtă a tastei on/off (3) va bloca sunetul radioului. Ieșirea audio este atunci complet inhibată. Apăsarea tastei on/off din nou va readuce ieșirea audio la ultima setare a volumului.

Blocarea sunetului radioului

Activarea funcției de blocare a sunetului (sunetul off)	Apăsați scurt tasta on/off
Dezactivarea funcției de blocare a sunetului (sunetul on)	Apăsați scurt tasta on/off din nou sau rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar

NOTĂ: Funcția de blocare a sunetului este anulată dacă vehiculul este repornit. De asemenea dacă radioul a fost oprit și repornit, chiar fără repornirea vehiculului.

OULXBER,00029C5-58-10FEB16

Setați beep-ul de confirmare On/Off (BEEP)

După anumite acțiuni (de ex. apăsarea și menținerea

apăsată a unei taste) sună un bip de confirmare. Acest bip de confirmare poate fi dezactivat.

1. Apăsați tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENIU** de câteva ori până când este afișat **BIP** și setarea curentă **PORNIT** sau **OPRIT**.
3. Rotiți comanda volumului în sens orar sau antiorar pentru a trece de pe **PORNIT** pe **OPRIT** sau invers.
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029C6-58-09FEB16

Reglarea volumului maxim la pornire (ONVOL)

Volumul maxim la pornirea sistemului radio poate fi reglat din meniul **ONVOL**. În principiu, la pornire, este utilizat ultimul volum selectat, cu excepția cazului în care acesta depășește setarea volumului maxim la pornire. În acest caz, este utilizată setarea volumului maxim.

NOTĂ: Volumul maxim la pornire poate fi reglat de la 5 la 25.

1. Apăsați tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENIU** de câteva ori până când este afișat **ONVOL** și setarea curentă.
3. Rotiți comanda volumului în sens antiorar sau în sens orar pentru a regla volumul maxim la pornire de la 5 la 25.
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029C7-58-09FEB16

Reglați sunetul

Reglați basul (BASS) și înaltele (TREB)

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **BASS** sau **TREB** și setarea curentă.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla valoarea între +7 și -7.
4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

Reglați mediile (MID)

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **MID** și setarea curentă.

3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla valoarea între +7 și -7.
4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029C8-58-09FEB16

Reglați distribuția volumului stânga/dreapta (BAL)

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **BAL** și setarea curentă.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla valoarea între +10 și -10.
4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029C9-58-09FEB16

Reglați distribuția volumului față/spate (FAD)

Acest reglaj este util numai la vehicule cu difuzoare în față și în spate.

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **FAD** și setarea curentă.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla valoarea între +10 și -10.
4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029CA-58-10FEB16

Comutați intensitatea sonoră On/Off (LD)

Activarea intensității sonore îmbunătățește sunetul. Raportul între tonurile joase și înalte este modificat pentru a obține un sunet egalizat chiar și la setările de volum redus. Nu este recomandat să activați intensitatea sonoră la setări ale volumului ridicat.

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **LD** și setarea curentă **ON** sau **OFF**.
3. Rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar pentru a schimba din **ON** în **OFF** sau invers.

4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,00029CB-58-09FEB16

Refaceți setările sunetului

Toate setările sunetului pot fi readuse la setările din fabrică.

1. Apăsați tasta **AUD** pentru a deschide meniul pentru setările sunetului.
2. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori până când este afișat **RESET N** și setarea curentă.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens orar pentru a selecta **RESET Y**. După aprox. 2 secunde toate setările de sunet sunt resetate.
4. Apăsați tasta **AUD** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

NOTĂ: Apăsați și țineți tasta **AUD** pentru mai mult de 2 secunde pentru a reseta setările audio numai pentru sursa audio curent utilizată.

OULXBER,00029CC-58-09FEB16

Resetarea ceasului

De îndată ce bateria vehiculului sau radioul în sine este deconectat, ceasul trebuie resetat și butonul "SRC" trebuie să fie împins pentru a opera radioul.

Doar la vehicule cu CommandCenter™:

1. Porniți funcția "IGN".
2. Porniți radioul.
3. În afișajul radio se afișează informațiile "TIMESET" și după două secunde se afișează ceasul.
4. Dacă timpul este disponibil pe magistrala CAN (prin GPS), acest timp va fi afișat și trebuie confirmat prin apăsarea butonului "SRC".

Reglarea manuală a timpului:

1. După prima pornire, clipește afișajul de oră.
2. Setati ora cu ajutorul butonului de control al volumului.
3. Confirmați cu butonul "SRC".
4. Afișajul de minute clipește. Setati minutele cu butonul de control al volumului.
5. Confirmați și salvați cu butonul "SRC".
6. Sfârșitul setării.

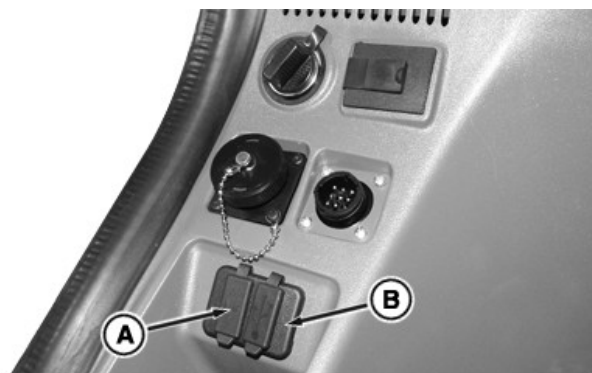
CommandCenter este marcă comercială a Deere & Company

OULXBER,0002DC9-58-14SEP17

Surse externe (radioul Premium)

Utilizați porturile pentru a schimba anumite surse audio externe. Exemple de surse audio externe sunt CD-player portabil, MiniDisc player sau MP3 player.

NOTĂ: Încărcarea anumitor surse audio externe, precum smartphone-urile și tabletele, prin intermediul portului USB audio, nu este suportată. Încercarea de încărcare a unui dispozitiv necorespunzător poate determina dezactivarea portului USB. Pentru recuperare, dispozitivul trebuie să fie scos, iar alimentarea radio trebuie să fie ciclată.



RXA0143013—UN—03JUL14

Intrare auxiliară și USB (exemplu)

Activarea intrării AUX

NOTĂ: Sursa audio externă poate fi selectată numai dacă este conectat un dispozitiv audio la intrarea externă AUX.

Conectați sursa audio externă folosind intrarea auxiliară (A) și apăsați butonul SRC de câteva ori până când se afișează radioul AUX.

Activarea intrării USB

NOTĂ: Sursa audio USB poate fi selectată numai dacă este conectat un dispozitiv USB la intrarea externă USB.

Conectați sursa audio USB folosind intrarea USB (B) și apăsați butonul SRC de câteva ori până când apare USB pe afișajul radioului.

Reglarea volumului intrării AUX

Volumul pentru sursa audio externă conectată poate fi reglat folosind butonul de volum al radioului după ce intrarea este selectată ca sursă audio folosind butonul SRC.

1. Apăsați butonul SRC de câteva ori până când este afișată sursa audio instalată.
2. Apăsați butonul MENU. Este afișat GAIN și setarea curentă.

3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a regla valoarea între -9 și +9.
4. Apăsăți butonul MENU de câteva ori pentru a ieși din meniu.

Setarea Bluetooth®

Următorii pași trebuie efectuați înainte de a putea fi utilizat Bluetooth®:

NOTĂ: Conexiunea Bluetooth® este relevantă numai pentru dispozitivele/sursele audio externe care sunt activate Bluetooth®.

NOTĂ: Atunci când asociați dispozitivul Bluetooth® la radio, procesul de asociere va fi anulat dacă sunt efectuate schimbări la radio (de ex.: schimbarea sursei sau a frecvenței).

1. Activați Bluetooth® pe dispozitiv.
2. Apăsăți butonul MENU (Meniu) de pe placa frontală a radioului până când se afișează BT MODE.
3. Așteptați 2 secunde până când acesta este activat (BT ON) sau dezactivat (BT OFF). Rotiți butonul de control al volumului în sens orar sau antiorar pentru a activa sau dezactiva Bluetooth®. Poate dura până la 5 secunde pentru schimbarea ferestrei de afișare.
4. Apăsăți butonul MENU (Meniu) până când pe afișaj apare CON-TYPE. Selectați tipul conexiunii telefon/audio (implicit).
5. Pentru a împerechea dispozitivul, apăsăți butonul MENU până când este afișată perechea BT.
6. Introduceți codul furnizat pentru dispozitiv.

Finalizarea procesului de împerechere poate dura până la 5 minute. Simbolul Bluetooth® clipește în timpul procesului de asociere. Când dispozitivul/sursa audio externă este asociat(ă) cu succes, pot fi recepționate și transmise apeluri telefonice și fluxuri de date audio prin sistemul radio. Informațiile de la dispozitiv (informații contacte, istoric apeluri, muzică etc.) nu sunt transferate către CommandCenter™.

Pentru mai multe instrucțiuni despre asocierea dispozitiv/sursă audio externă, selectarea sursei pentru conectare și transferul datelor, consultați Asocierea dispozitivului Bluetooth® la CommandCenter™ din generația 4 în această secțiune a manualului operatorului.

OULXBER,0002D81-58-13JUN17

Utilizarea radioului

Setarea radioreceptorului



LX299206—UN—26APR17

IMPORTANT: Radioreceptorul trebuie reglat pe benzile de frecvență specifice țării (benzi ale tunerului). Dacă benzile de frecvență (benzile tunerului) nu sunt detate corect, poate să nu fie posibilă recepția niciunei stații radio.

Faceți setarea:

1. Conectați contactul fără a porni motorul.
2. Opriți radioul.

3. Țineți butoanele pentru stație (1) și (3) apăsată simultan.
4. Porniți radioul; displayul arată "SETUP".
5. Eliberați butoanele pentru stație (1) și (3).
6. Apăsați tasta "Meniu" de câteva ori până când este afișată banda de frecvență curentă. (de ex. "EUROPE", "NAFTA", "SOTHAMRC", "MESTAFRC", "APAC", "TAIWAN", "PHILIPIN" sau "AUSTRLNZ").
7. Comutatorul balansier multifuncțional (săgeata cea mai din dreapta) poate fi utilizat pentru a schimba diferitele benzi de frecvență. Selectați banda de frecvență corespunzătoare țării în care va fi utilizat radioul (vedeți tabelul).
8. După ce a fost selectată banda de frecvență corectă, nu mai faceți alte setări în acest meniu; în schimb, opriți radioul pentru a salva setările modificate.

Țara	Banda de frecvență (banda tunerului)	Țara	Banda de frecvență (banda tunerului)
Austria Belgia Bulgaria Elveția Republica Cehă Germania Danemarca Estonia Spania Finlanda Franța Marea Britanie Irlanda de Nord Croatia Ungaria	Italia Kazahstan Lituania Luxemburg Letonia Olanda Polonia Portugalia România Rusia Serbia Suedia Slovacia Turcia Ucraina	EUROPA	
Canada Republica Dominicană Mexic Statele Unite ale Americii	NAFTA		
Taiwan	TAIWAN		
		Argentina Bolivia Brazilia Guyana Nicaragua Uruguay Venezuela	SOTHAMRCA
		Armenia Etiopia Israel Oman Africa de Sud Zambia	MESTAFRC
		China Japonia Coreea	APAC
		Australia Noua Zeelandă	AUSTRLNZ
		Filipine	PHILIPIN

Problema:	Soluția
Meniul de setare nu apare pe display. Modul radio normal este activ.	Asigurați-vă că cele două butoane sunt apăsată concomitent în timp ce radioul este pornit.
Țara dorită nu apare în meniul de setare.	Acest lucru este normal. Numai 8 setări apar pe display; fiecare reprezintă un număr de țări. Consultați tabelul de mai sus pentru a face selecția corectă.
Setarea ce a fost efectuată nu este memorată.	Radiourile conectate la CommandCenter prin CAN Bus recepționează setările automat prin software-ul relevant. În acest caz, setarea trebuie efectuată la CommandCenter.
Displayul radioului nu arată nimic.	Verificați dacă radioul este gata de operare. Verificați dacă "funcția DIM" este setată pe DIM ON.

OULXBER,0002D7F-58-13JUN17

Numele stației

Sistemul radio este echipat cu un receptor radio RDS. Multe stații FM transmit un semnal care nu conține numai programul ci și alte informații ca numele stației și tipul programului (PTY).

Numele stației este afișat, dacă este recepționat.

OULXBER,00029CE-58-10FEB16

Lansați modul radio

Dacă sistemul radio este curent într-un mod diferit:

- Apăsăți tasta **BND** o dată sau apăsați tasta **SRC** de câteva ori până când este afișat **RADIO**.

Este afișată frecvența curentă, sau numele stației.

OULXBER,00029CF-58-09FEB16

Comutați funcțiile RDS On/Off

Funcțiile RDS extind domeniul de performanțe al sistemului radio.

- **AF** (frecvență alternativă): Când funcția RDS este activată, sistemul radio caută în fundal frecvența cu cea mai bună recepție a stației selectate.
- **REG** (regiune): În anumite momente, unele stații radio își împart programul în programe regionale cu conținut diferit. Când este activată funcția REG, sistemul radio nu va trece pe frecvențe alternative pe care se transmite un program diferit.

NOTĂ: RDS (AF) este activată ca setare de fabrică. REG trebuie activată/dezactivată separat prin meniu. REG poate fi activată numai când RDS este activată.

Comutați RDS (AF) on sau off

1. Selectați modul radio (banda de frecvență FM).
2. Apăsăți tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **RDS** și setarea curentă **ON** sau **OFF**.
4. Rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar pentru a schimba din ON în OFF sau invers.
5. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

Comutați REG on sau off

1. Selectați modul radio (banda de frecvență FM).
2. Apăsăți tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **REG** și setarea curentă **ON** sau **OFF**.
4. Rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar pentru a schimba din ON în OFF sau invers.

5. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

NOTĂ: Când funcțiile RDS sunt activate, este afișat RDS.

OULXBER,00029D0-58-10FEB16

Selectați banda de frecvență/nivelul de memorie

Cu acest sistem radio pot fi recepționate programele diferitelor benzi de frecvență (vedeți tabelul).

- Sunt disponibile trei niveluri de memorie, una pentru fiecare bandă FM.
- Sunt disponibile două niveluri de memorie, pentru fiecare din benzile AM/AMT, MW/MWT și LW/LWT.
- Este disponibil un nivel de memorie pentru banda WX.
- Pot fi memorate 6 stații pe fiecare nivel de memorie.

Apăsăți tasta **BND** pentru a comuta între benzile de frecvență sau nivelurile de memorie.

Regiune:	Benzi de frecvență:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Țările NAFTA	X	X	X		
Europa	X			X	X
Alte regiuni	X	X			
Niveluri de memorie:	FM1, FM2, FMT	AM, AMT	WX	MW, MWT*	LW, LWT*
*numai EU					

OULXBER,00029D1-58-12FEB16

Reglajul pe o stație

Sunt două moduri posibile de a regla aparatul pe o stație:

- Căutare **automată**, folosind tastele ◀ și ▶.
Consultați și "Sensibilitatea funcției de căutare" (SENS) în această Secțiune.
- Reglarea **manuală** a stației folosind tastele ▲ și ▼.

Consultați și "Programarea funcției tastelor (KEY PRG)", în această Secțiune.

OULXBER,00029D2-58-10FEB16

Sensibilitatea funcției de căutare

Această funcție este relevantă când se reglează pe o stație.

Căutare automată

Setarea sensibilității funcției de căutare (SENS)

1. Selectați modul radio.
2. Apăsați tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **SENS** și setarea curentă **LO** (sensibilitate mică) sau **DX** (sensibilitate mare).
4. Rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar pentru a schimba din **LO** în **DX** sau invers.
5. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,0002A1B-58-10FEB16

Memorați stația

Regiune:	Benzi de frecvență:				
	FM	AM	WX	MW	LW
Țările NAFTA	X	X	X		
Europa	X			X	X
Alte regiuni	X	X			
Niveluri de memorie:	FM1, FM2	AM	WX	MW	LW

Memorare manuală

1. Selectați nivelul de memorie sau banda de frecvență dorită.
2. Reglați stația dorită.
3. Selectați una din tastele pentru stații 1 - 6 pentru a memora stația, apoi apăsați și țineți tasta cel puțin 2 secunde.
4. Se aude un semnal de confirmare imediat ce stația este memorată pe tasta de stație selectată. Locul de memorare (de ex. P3) a stației este afișat cât timp este selectată această stație.

Memorare automată (T-STORE)

NOTĂ: Nu este disponibil cu display GS 4600 CommandCenter™. Funcționalitatea se poate modifica cu actualizarea software-ului, întrebați la reprezentantul autorizat.

Cele mai puternice 6 stații din regiune pot fi memorate automat. Pentru banda de frecvență FM este utilizat nivelul de memorie FMT pentru memorare și pentru banda AM este utilizat nivelul de memorie AMT (suplimentar MWT și LWT pentru Europa).

CommandCenter™ este marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Stațiile deja memorate pe acest nivel sunt înlocuite cu stațiile noi găsite.

Dacă este activat PTY, numai stațiile cu tipul de program curent selectat sunt memorate.

1. Selectați banda de frecvență dorită.
2. Apăsați și țineți apăsată tasta **BND** mai mult de 2 secunde.
3. Memorarea începe și este afișat **T-STORE**. După ce procesul este încheiat, pozițiile de memorie 1 - 6 sunt atribuite stațiilor. Această memorare este validă numai pe nivelul de memorie pe care a fost efectuată memorarea (FMT sau AMT).

OULXBER,00029D3-58-10FEB16

Selectați stațiile memorate

1. Selectați nivelul de memorie sau banda de frecvență.
2. Apăsați tasta stației 1 - 6 pentru a apela una din stațiile memorate.

OULXBER,00029D4-58-10FEB16

Scanați stațiile memorate (PRSTSCAN)

Cu această funcție, una după alta, toate stațiile memorate de pe nivelul de memorie curent sunt selectate pentru aprox. 5 secunde fiecare.

Începe scanarea

1. Apăsați tasta ◀ sau ▶.
2. **PRSTSCAN** este afișat scurt. Fiecare stație memorată de pe nivelul de memorie curent este selectată pentru aprox. 5 secunde. În același timp, este afișată frecvența selectată sau numele stației.

Opriți scanarea

1. Apăsați tasta ◀ sau ▶.
2. Scanarea se oprește și ultima stație selectată rămâne activă.

OULXBER,00029D5-58-10FEB16

Scanați banda pentru a găsi stațiile disponibile (BANDSCAN)

NOTĂ: Această funcție este disponibilă numai dacă este selectat **BANDSCAN** pentru tastele ◀ și ▶ în meniul **KEY PRG** (vedeți Setarea funcțiilor tastelor, în această secțiune).

Începe scanarea

1. Apăsați tasta ◀ sau ▶.
2. **BANDSCAN** este afișat scurt. Banda de frecvență

curentă este scanată pentru identificarea stațiilor disponibile. Fiecare stație găsită este selectată pentru aprox. 5 secunde. În același timp, este afișată frecvența selectată sau numele stației.

Opriți scanarea

1. Apăsăți tasta ◀ sau ▶.
2. Scanarea se oprește și ultima stație selectată rămâne activă.

OULXBER,00029D6-58-10FEB16

Tipul de program (PTY)

Unele stații FM transmit informații despre tipul de program.

Exemple de tipuri de program:

- CULTURAL
- CĂLĂTORIE
- VREMEA
- MUZICĂ JAZZ
- ȘTIRI
- MUZICĂ POP

Cu PTY activat, numai stațiile cu tipul de program selectat pot fi reglate. Radioul trece automat de pe stația curentă sau dintr-un alt mod pe stația cu tipul de program selectat.

Comutați PTY on/off

1. Selectați modul radio.
2. Apăsăți tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENIU** de câteva ori până când este afișat **PTY PORIT** sau **PTY OPRIT**.
4. Rotiți comanda volumului în sens orar sau antiorar pentru a schimba din **PTY ORPIT** în **PTY PORIT** sau invers.
5. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

Selectarea tipului de program

NOTĂ: PTY trebuie să fie activat.

1. Selectați modul radio.
2. Apăsăți tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENIU** de câteva ori până când este afișat **PTYTYPE**.
4. Rotiți comanda volumului în sens antiorar sau în sens orar pentru a selecta un tip de program.
5. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

Începerea scanării PTY

NOTĂ: Scanarea PTY este disponibilă numai dacă PTY este activat și este selectat AUTOSEEK sau BANDSCAN pentru tastele ◀ și ▶ din meniul KEY PRG (consultați Setarea funcțiilor tastelor din această secțiune).

1. Apăsăți tasta ◀ sau ▶ pentru a începe scanarea.
2. Dacă se găsește un post cu tipul de program selectat în prezent, va fi selectat acest post.
3. Dacă nu este găsit niciun post cu acest tip de program, rămâne activ postul selectat anterior.

OULXBER,00029D7-58-10FEB16

Reducerea înaltelor în timpul interferențelor (HCUT)

Funcția HCUT îmbunătățește sunetul când recepția radio este slabă. Dacă sunt prezente interferențe în timpul recepției, nivelul zgomotului cauzat de interferență este redus automat.

1. Selectați modul radio.
2. Apăsăți tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENIU** de câteva ori până când este afișat **HCUT**, setarea curentă **OPRITĂ**, 1 sau 2.
4. Rotiți comanda volumului în sens antiorar sau în sens orar pentru a regla sau dezactiva HCUT.
5. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniul.

OULXBER,00029D8-58-09FEB16

Setarea funcției tastelor (KEY PRG)

Poate fi atribuită o funcție tastelor ◀ și ▶.

Funcții	Descriere
AUTOSEEK	Reglați pe următoarea stație disponibilă
MANSEEK	Reglați manual cu câte un pas de incrementare
PRSTSCAN	Scanarea stațiilor memorate de pe nivelul de memorie curent selectat
BANDSCAN	Scanarea stațiilor disponibile în banda curent selectată

Setarea funcției tastei

1. Selectați modul radio.
2. Apăsăți tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **KEY PRG**.
4. Rotiți comanda volumului în sens antiorar sau în sens

orar pentru a comuta între diferitele setări (consultați tabelul).

5. Apăsati tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,00029D9-58-10FEB16

Informații de trafic (numai pentru Europa)

Informații de trafic (numai pentru Europa)

NOTĂ: Funcțiile pentru informații despre trafic nu sunt disponibile în țările NAFTA.

Această funcție nu este disponibilă la radioul Premium pentru America de Nord.

Această funcție este disponibilă în modurile CD și AUX numai dacă este selectată banda de frecvență FM în modul radio.

Pornirea/oprirea priorității informațiilor despre trafic

Apăsați tasta **TA** pentru a porni sau opri prioritatea informațiilor despre trafic pentru toate modurile.

Prioritatea informațiilor despre trafic este activată dacă este afișat TA sau TP. Când este recepționat un anunț de trafic, CD-ul și celelalte ieșiri sunt întrerupte și sistemul radio comută pe anunțul de trafic. Este afișat TRAFFIC pe durata anunțului.

- Sună o alarmă acustică indiferent de sursa de redare atunci când se iese din raza de emisie a stației ce emite informații de trafic și scanarea automată nu identifică o stație alternativă pentru informațiile de trafic.

- Sună o alarmă acustică când se schimbă de pe o stație cu informații de trafic pe o stație fără informații de trafic.

În ambele cazuri, fie dezactivați prioritatea informațiilor de trafic, fie selectați o stație care emite anunțuri de trafic.

Reglați volumul anunțurilor de trafic

1. Selectați modul radio (banda de frecvență FM).
2. Apăsați tasta **MENU** (MENIU) pentru a deschide meniul.
3. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **TA DIFF** și setarea curentă.
4. Rotiți comanda volumului în sens antiorar sau în sens orar pentru a regla valoarea de la DIFF 0 la DIFF 10. Numerele reprezintă creșterea volumului în funcție de volumul selectat.
5. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

NOTĂ: În timp ce este emis un anunț privind traficul, volumul poate fi reglat pentru durata anunțului cu ajutorul comenzii volumului.

Anularea anunțurilor de trafic

Apăsați tasta **TA** pentru a anula un anunț privind traficul în desfășurare și pentru a reveni la sursa de semnal anterioară. Prioritatea informațiilor de trafic rămâne activată.

OULXBER,00029DA-58-10FEB16

Sursele audio externe

Sursele audio externe

Diferite surse audio externe pot fi conectate prin intrarea AUX din partea din spate a radioului. Exemplu: CD player portabil, player MiniDisc sau player MP3.

Activați intrarea AUX

- Conectați sursa audio externă și apăsați tasta **SRC** repetat până când apare **AUX** pe display.

NOTĂ: Sursa audio externă poate fi selectată numai dacă este conectat un dispozitiv audio la intrarea externă AUX.

Reglați volumul de intrare AUX

Volumul pentru sursa audio externă conectată poate fi reglat la volumul din modul radio.

NOTĂ: Volumul de intrare AUX poate fi reglat numai după ce această intrare a fost selectată ca sursă audio folosind tasta SRC.

1. Apăsați tasta **SRC** de câteva ori până când este afișată sursa audio dorită.
2. Apăsați tasta **MENU**. Este afișat **GAIN** și setarea curentă.
3. Rotiți controlul volumului spre stânga sau dreapta pentru a seta volumul între -9 și +9, unde 0 corespunde volumului setat în modul radio.
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,00029DB-58-09FEB16

Utilizare MP3 (numai la radio Premium)

Utilizare MP3 (informații generale)

Fișierele de muzică MP3 și WMA pot fi redare prin USB (consultați "Conectarea suportului de date USB și activarea modului MP3") sau Bluetooth® (consultați "Redarea fișierelor audio (BT AUDIO)"). Această secțiune descrie numai redarea fișierelor MP3 întrucât operarea este aceeași pentru fișiere MP3 și WMA.

Fișierele WMA cu gestiune a drepturilor digitală (DRM) de la magazinele de muzică online nu pot fi redare cu acest sistem radio.

Fișierele WMA pot fi redare sigur numai dacă sunt create cu Windows Media Player™, versiunea 8 sau ulterioare.

OULXBER,0002D7B-58-13APR17

Compilarea suportului de date USB

Pentru ca sistemul radio să recunoască un suport de date USB, trebuie să fie specificat ca dispozitiv de stocare și formatat în sistemul de fișiere FAT16 sau FAT32. Fișierele audio trebuie să fie salvate în format MP3 sau WMA.

Pot fi stocate și utilizate maxim 5000 de piste (fără etichete ID3) pe un suport de date USB. Directoarele și piste pot fi selectate și redare individual. Dacă sunt utilizate fișiere cu etichete ID3, numărul maxim de piste utilizabile este redus.

Nu se poate garanta că toate suporturile de date USB disponibile pe piață funcționează corespunzător.

OULXBER,0002A15-58-09FEB16

Etichete ID3

Fișierele audio pot conține informații suplimentare ca numele artistului, numele pistei, numele albumului (etichete ID3). Acest sistem radio poate afișa etichete ID3 versiunea 1 și versiunea 2.

OULXBER,0002A16-58-09FEB16

Conectați suportul de date USB și lansați modul MP3

Pentru a putea conecta un suport de date USB (de ex. stick USB sau disc extern USB), cablul USB trebuie să fie conectat la portul USB extern (consultați și Manualul operatorului, al vehiculului).

⚠ ATENȚIE: Există cazuri documentate de dispozitive USB incompatibile. Prin concepție, unele suporturi de date USB nu sunt potrivite pentru conectarea directă la portul USB. Pentru a evita vătămarea, suporturile de date USB trebuie utilizate numai cu un cablu de conectare suplimentar.

Conectați suportul de date USB la cablul USB. Imediat ce este conectat, suportul de date USB poate fi selectat prin apăsarea tastei **SRC 12**. Atunci este afișat **USB**.

Afișați timpul de redare trecut sau rămas

Apăsați tasta **6** din blocul de taste pentru a schimba între afișarea timpului de redare trecut (ELAPSED) și rămas (REMAIN) pentru pista curentă.

Afișarea informațiilor pistei (etichete ID3)

Dacă fișierele audio conțin etichete ID3, informațiile relevante sunt afișate odată ca text ce defilează la începutul fiecărei piste. Dacă fișierul audio nu conține etichete ID3, numai numele fișierului este afișat.

NOTĂ: Consultați și descrierea relevantă a software-ului PC MP3 sau a software-ului de scriere a discului pentru a crea etichete ID3.

Apăsați tasta **5** pentru a afișa informații despre pistă o dată, ca text ce defilează. Etichetele ID3 ale pistei curente sunt afișate o dată ca text ce defilează.

NOTĂ: Această funcție nu este disponibilă dacă afișarea informației pistei ca text ce defilează este dezactivată. Consultați Comutați On/Off afișarea informațiilor pistei ca text ce defilează (SCRL).

OULXBER,0002A18-58-13JUN17

Defilare informații pista On/Off (SCRL)

1. Selectați modul CD sau MP3/WMA.
2. Apăsați tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
3. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **SCRL** și setarea curentă **OFF** sau **ON**.
4. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a activa sau dezactiva textul ce defilează cu informațiile pistei.
5. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.
6. Dacă este selectat **SCRL OFF**: La începutul fiecărei piste, este afișat/defilează titlul pistei. Apoi sunt afișate numărul pistei și durata, pe durata rămasă a pistei.

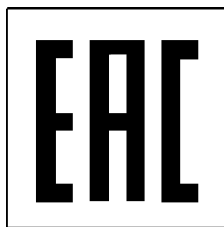
OULXBER,0002A19-58-10FEB16

Redarea fișierelor MP3 sau WMA

Selectați directorul	Apăsați tasta ▲ sau tasta ▼ pentru a schimba în sus sau jos, într-un director diferit. În acest mod pot fi accesate și subdirectoarele. Directoarele de pe suportul de date care nu conțin fișiere audio valide sunt sărite.
Selectați pista	Apăsați tasta ► sau tasta ◀ pentru a selecta pista următoare sau precedentă. Dacă pista curentă este deja redată de mai mult de 10 secunde, va fi redată de la început când tasta ◀ este apăsată o dată.
Scanare rapidă (sonoră)	Apăsați tasta ◀ sau tasta ► pentru a începe redarea rapidă înainte sau înapoi. Eliberați tasta când a fost găsit punctul dorit.
Redare aleatoare (MIX ALL) (toate piste de pe suportul de date)	Apăsați tasta 3 din blocul de taste de câteva ori până când este afișat MIX ALL . Este afișat MIX și toate piste de pe suportul de date MP3 sunt redade în ordine aleatoare.
Redare aleatoare (MIX DIR) (toate piste dintr-un director sau folder)	Apăsați tasta 3 din blocul de taste de câteva ori până când este afișat MIX DIR . Este afișat MIX și toate piste din directorul MP3 sunt redade în ordine aleatoare.
Stop MIX	Apăsați din nou tasta 3 din blocul de taste. Este afișat scurt MIX OFF , apoi nu mai este afișat MIX . Redarea va continua normal.
Scanare piste (SCAN TRK) (toate piste de pe suportul de date)	Redă toate piste de pe suportul de date MP3 în ordine crescătoare timp de aprox. 10 secunde fiecare: Apăsați tasta 4 din blocul de taste de câteva ori până când este afișat SCAN TRK .
Scanare piste (SCAN FLD) (toate piste dintr-un director sau folder)	Redă toate piste din directorul MP3 în ordine crescătoare timp de aprox. 10 secunde fiecare: Apăsați tasta 4 din blocul de taste de câteva ori până când este afișat SCAN FLD . Opriți scanarea, continuați redarea pistei: Apăsați din nou tasta 4 din blocul de taste pentru a opri procesul de scanare. SCAN OFF este afișat scurt. Redarea pistei curente continuă.
Repetarea pistei sau directorului (RPT TRK) și (RPT DIR)	Repetare pistă: Apăsați tasta 2 din blocul de taste. Este afișat scurt RPT TRK , apoi este afișat RPT . Pista curentă este repetată până când este dezactivată opțiunea RPT . Repetare director: Apăsați tasta 2 din blocul de taste. Este afișat scurt RPT DIR , apoi este afișat RPT . Directorul curent este repetat până când este dezactivată opțiunea RPT . Stop repetare: Apăsați din nou tasta 2 din blocul de taste. Este afișat scurt RPT OFF , apoi nu mai este afișat RPT . Redarea va continua normal.
Redarea pistelor din lista de redare	Dacă a fost realizată o listă de redare și este salvată în directorul rădăcină, poate fi redată în modul PLST. Apăsați continuu tasta TA până când este afișat PLST ON . Redarea primei piste a listei de redare este începută după 2 secunde. Dacă sunt disponibile mai multe liste de redare (toate în directorul rădăcină), selectați lista dorită folosind tastele cu săgeți ▲ and ▼. Dacă nu este memorată nicio listă de redare pe suportul de date, nu este afișat NO PLST când este apăsată continuu tasta TA . În timpul modului PLST, nu este posibilă accesarea altor directoare. Modul PLST trebuie dezactivat pentru a schimba directoarele. Apăsați continuu tasta TA până când este afișat PLST OFF . Redarea primei piste din primul director este începută după 2 secunde.
Pauză redare (PAUSE)	Apăsați tasta 1 din blocul de taste. Este afișat PAUSE . Anulare pauză: Apăsați tasta 1 din blocul de taste. Redarea va continua.

Utilizare Bluetooth® (numai la radio Premium)

Utilizare Bluetooth®, informații generale



LX245298—UN—27JUL15

Eticheta de certificare Bluetooth® pentru Rusia

Acest sistem radio este echipat cu un modul Bluetooth® integrat. Folosind comunicația radio, Bluetooth® permite schimbul sigur de date între sistemul radio și un dispozitiv Bluetooth® aflat în raza de comunicație, ca de exemplu un telefon celular.

Radioul suportă funcțiile următoare:

- Comutați funcția Bluetooth® on și off manual.
- Conexiune permanentă (împerechere) între sistemul radio și telefonul celular.
- Împerecherea automată cu telefonul celular conectat anterior la sistemul radio pornit.
- Descărcarea a 252 contacte cu 4 numere de telefon fiecare din agenda unui telefon celular împerecheat.
- Cercetarea contactelor transferate.
- Recepționări și apelați.
- Redați fișiere audio.

Regulamente pentru America de Nord

FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

FCC Secțiunea 15.19, Cerințe de marcare

Acest dispozitiv corespunde cerințelor din partea a 15-a a Regulamentelor FCC (Comisia federală de comunicații) și standardului(lor) RSS de exceptare de la licență din Canada. Operarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe ce pot cauza funcționarea nedorită.

FCC Secțiunea 15.21, informații pentru utilizator

Schimbarea sau modificarea care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă cu conformitatea poate anula permisiunea utilizatorului de a opera echipamentul.

Regulamente pentru Mexic

NOM-121-SCT1-2009

Operarea acestui sistem este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest sistem sau dispozitiv nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
2. Acest sistem sau dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe ce pot cauza funcționarea nedorită.

OULXBER,0002A0B-58-11FEB16

Setarea Bluetooth®

Următorii pași trebuie efectuați înainte de a putea fi utilizat Bluetooth®:

1. Comutați funcția Bluetooth® on
2. Selectați tipul conexiunii (telefon/audio)
3. Împerechere radio cu telefonul mobil sau alt dispozitiv Bluetooth®

Imediat ce telefonul celular a fost împerecheat cu succes, apelurile telefonice pot fi recepționate și efectuate prin sistemul radio. De asemenea, fișierele muzicale MP3 stocate în dispozitivul Bluetooth® pot fi redade prin sistemul radio.

OULXBER,0002A0C-58-10FEB16

Comutați funcția Bluetooth® On/Off (BT MODE)

Funcția Bluetooth® poate fi comutată on sau off în fiecare mod (radio, CD, USB, AUX, XM). Când Bluetooth® este activat, simbolul corespunzător se aprinde intermitent.

NOTĂ: Simbolul Bluetooth® este afișat permanent când Bluetooth® este activat și un dispozitiv este împerecheat.

1. Apăsăți tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
2. Apăsăți tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **BT MODE**. Așteptați 2 secunde până când setarea curentă **BT OFF** sau **BT ON** este afișată.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a comuta Bluetooth® on sau off. După 2 secunde noua setare devine activă și simbolul Bluetooth® începe să se aprindă intermitent.
4. Apăsăți tasta **MENU** pentru a deschide **CON-TYPE** sau așteptați un moment pentru a reveni automat în modul curent selectat.

OULXBER,0002A0D-58-09FEB16

Selectați tipul conexiunii (CON-TYPE) și dispozitivele pereche (BT-PAIR)

Telefonul Bluetooth® și dispozitivul audio Bluetooth® pot fi utilizate cu acest sistem radio. Selecția este realizată în meniul CON-TYPE.

NOTĂ: CON-TYPE este afișat numai când Bluetooth® este activat (BT ON).

Selectați tipul conexiunii (CON-TYPE)

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **CON-TYPE**. Așteptați 2 secunde până când submeniul **BT PHONE** sau **BT AUDIO** este afișat.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens anti-orar sau în sens orar pentru a selecta **BT PHONE** sau **BT AUDIO**.
4. Apăsați tasta **MENU** pentru a deschide meniul următor **BT PAIR** sau apăsați tasta **TA** pentru anulare.

Împerecheați dispozitivele Bluetooth® (BT-PAIR)

1. Apăsați tasta **MENU** pentru a deschide meniul.
2. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **BT PAIR**. Așteptați 2 secunde până când submeniul **VISIBLE** sau **BT AUDIO** este afișat. După încă 2 secunde, este afișat **PIN XXXX** (XXXX reprezintă o secvență individuală de numere).
3. Pe telefonul celular, activați Bluetooth®, selectați Dispozitiv nou, sau BOSCH BT (dacă este deja setat) și lansați căutarea conexiunii. Imediat ce telefonul celular a stabilit conexiunea, vi se cere să introduceți PIN-ul.
4. Acum, introduceți numerele (XXXX) afișate pe radio în telefonul celular și confirmați, dacă se cere aceasta.
5. Dacă împerecherea a reușit, simbolul Bluetooth® și **PAIRED** sunt afișate; apoi după 2 secunde este afișat **BT JOIN** urmat de numele contactului de pe telefonul celular împerecheat.

*NOTĂ: Dacă împerecherea nu a reușit, este afișat **NO PAIR** și sistemul radio revine imediat în modul anterior. Poate fi lansată o nouă încercare de împerechere.*

7. Numele contactului este afișat pentru 10 secunde și apoi sistemul radio revine în modul selectat înainte de împerechere.

Întotdeauna conectat automat din nou și afișat în **BT JOIN**. Dacă un alt telefon celular deja împerecheat trebuie să fie conectat, funcția Bluetooth® a tuturor celorlalte telefoane celulare din raza de acțiune trebuie dezactivată mai întâi. Este posibil de asemenea să fie împerecheat din nou telefonul celular dorit cu sistemul radio.

Cel mult 5 dispozitive pot fi împerecheate cu sistemul radio. Dacă este împerecheat un alt dispozitiv, dispozitivul care a fost memorat cel mai mult va fi șters.

OULXBER,0002A0F-58-10FEB16

Transferul și accesarea datelor din cartea de telefon

Transferul datelor din cartea de telefon:

După împerecherea reușită, până la 252 contacte cu 4 numere de telefon fiecare sunt transferate de la telefonul celular conectat la sistemul radio. Transferul are loc automat în fundal. Nu sunt informații în proces. Datele telefonului pot fi accesate prin sistemul radio imediat ce simbolul Bluetooth® încetează să se aprindă intermitent.

Accesarea datelor din cartea de telefon:

Datele din cartea de telefon (numere de telefon, numele contactelor etc.) sunt stocate într-o listă. Lista poate fi afișată prin apăsarea continuă a tastei **SRC** și apoi se poate căuta prin ea folosind tastele cu săgeți. Apăsați din nou tasta **SRC** sau apăsați tasta **MENU** pentru anulare.

1. Apăsați continuu tasta **SRC** mai mult de 3 secunde pentru a deschide lista.
2. Este afișat primul contact.
3. Apăsați tasta ► pentru a trece la caracterul următor din alfabet.
4. Apăsați tasta ◀ pentru a trece la caracterul precedent din alfabet.
5. Apăsați tasta ▼ pentru a afișa contactul următor.
6. Apăsați tasta ▲ pentru a afișa contactul precedent.
7. Apăsați tasta **MENU** pentru a închide lista.

NOTĂ: Apelurile primite au prioritate. Lista va fi închisă și va fi afișat ultimul mod selectat. Informațiile telefonului sunt actualizate după fiecare apel telefonic.

OULXBER,0002A10-58-10FEB16

Dispozitivul Bluetooth® curent conectat (BT-JOIN)

Până la 5 telefoane celulare pot fi împerecheate cu sistemul radio. Telefonul celular conectat ultimul este

Recepționați și apelați

Când sistemul radio este împerecheat cu un telefon celular, apelurile pot fi recepționate și efectuate.

Răspundeți la un apel

Când este primit un apel, sună un ton de apel și este afișat **CALL**. După 2 secunde afișarea se modifică și numele contactului sau numărul de telefon al apelantului sunt afișate. Va fi afișat **NUMĂR PRIVAT** dacă informația relevantă nu este disponibilă.

1. Apăsați tasta **BND** pentru a răspunde la un apel. (Pentru a respinge un apel, apăsați tasta **MENU**.)
2. Folosiți butonul de control al volumului pentru a regla volumul telefonului, dacă este necesar.
3. Apăsați tasta **MENU** pentru a încheia convorbirea.

Este afișat **CALL END** timp de 2 secunde și sistemul radio revine la modul curent selectat.

Efectuați un apel

1. Apăsați continuu tasta **SRC** mai mult de 3 secunde pentru a deschide lista de contacte.
2. Folosiți tastele cu săgeți pentru a selecta contactul dorit și apăsați **BND** pentru a stabili conexiunea.
3. Odată ce conexiunea a fost stabilită, este afișat **IN CALL**.
4. Folosiți butonul de control al volumului pentru a regla volumul telefonului, dacă este necesar.
5. Apăsați tasta **MENU** pentru a încheia convorbirea.

Este afișat **CALL END** timp de 2 secunde și sistemul radio revine la modul curent selectat.

Funcția MUTE: Dacă, în timpul conversației, tasta On/Off este apăsată scurt, transmiterea convorbirii prin microfon este inhibată (blocarea sunetului, Mute). Apăsarea tastei on/off din nou reactivează transmiterea convorbirii.

NOTĂ: Apelurile primite în timpul unui apel telefonic în curs sunt anunțate printr-un ton de apel. După ce tonul de apel este încheiat, apelul primit este respins automat.

OULXBER,0002A11-58-09FEB16

Redarea fișierelor audio (BT AUDIO)

Acest sistem radio suportă standardul Bluetooth® A2DP¹. Când telefonul celular sau playerul audio suportă și A2DP, fișierele muzicale suportate pot fi transferate wireless către sistemul radio și redare în calitate stereo. Pentru redare, trebuie selectat tipul conexiunii **BT AUDIO** în meniul **CON-TYPE** și apoi dispozitivul Bluetooth® trebuie să fie împerecheat. După împerecherea reușită, intrați în modul **BT AUDIO** folosind tasta **SRC** pentru a asculta fișierele muzicale.

¹ A2DP (Profil de distribuție audio avansată) este o tehnologie de transfer utilizată în mod obișnuit ce permite ca semnalele audio stereo să fie transmise către un receptor compatibil prin Bluetooth®.

Împerecheați dispozitivul cu radioul: Consultați "Selectați tipul conexiunii (CON-TYPE) și dispozitivele pereche (BT-PAIR)" în această Secțiune.

După împerecherea reușită:

1. Apăsați tasta **SRC** de câteva ori până când este afișat modul **BT AUDIO**. Redarea pistelor începe automat și continuă fie de la sfârșitul unui fișier, un director sau fără sfârșit, în funcție de setarea telefonului celular/playerului audio. Informațiile pistei vor fi afișate ca test ce defilează, dacă sunt disponibile și dacă SCRL este activat. Dacă nu sunt disponibile informațiile pistei este afișat **TITLE UNKNOWN**.

NOTĂ: Sursa audio nu este disponibilă până când simbolul Bluetooth® nu încetează să se aprindă intermitent pe panoul frontal.

2. Folosiți butonul de control al volumului pentru a regla volumul de redare.
3. Apăsați tasta de pauză **|| ►** pentru a întrerupe redarea. Apăsați tasta de pauză din nou pentru a relua redarea. Această funcție este disponibilă numai dacă este suportată de către telefonul celular/dispozitivul de redare.

NOTĂ: Funcția de redare/pauză, precum și cea de salt peste o pistă este disponibilă numai dacă este suportată de către telefonul mobil sau dispozitivul de redare. Derulare rapidă înainte sau înapoi nu este suportată.

4. Apăsarea butonului on/off (Mute) întrerupe scurt redarea în difuzoare în timpul modului audio BT.

NOTĂ: Volumul dispozitivului împerecheat afectează intrarea audio a radioului. Dacă volumul dispozitivului este prea mic, atunci nu veți auzi ieșirea audio de la radio.

*NOTĂ: Funcția de telefon este de asemenea activă în modul **BT AUDIO** și are prioritate asupra redării muzicii. Prin urmare, redarea muzicii este întreruptă pe durata unui apel.*

OULXBER,0002A12-58-13JUN17

Recepția prin satelit SiriusXM® (numai pentru America de Nord)

Radio SiriusXM®, informații generale

Serviciul va fi reînnoit automat și facturat la ratele actualizate până când ne apelați la 1-866-635-2349 pentru anulare. Consultați Contractul de furnizare pentru a vă informa complet asupra termenilor, la www.siriusxm.com. Se aplică alte costuri și taxe. Toate costurile și programele sunt supuse modificărilor. XL poate include frecvent limbaj explicit sau programe pentru maturi. Apelați serviciul de asistență pentru ascultători SiriusXM la 1-800-967-2346 și întrebați despre pachetele noastre familiale; în Canada apelați 1-877-438-9677. Serviciul prin satelit XM este disponibil numai pentru ascultători de 18 ani și peste, în 48 de state continue din USA și D.C. Pentru mai multe informații despre programe sau abonamente, vă rugăm să vizitați www.siriusxm.com; în Canada vizitați www.siriusxm.ca. Puteți de asemenea suna pentru abonamente. Clienții din SUA: 1-800-967-2346; clienții din Canada: 1-877-438-9677.

NOTĂ: Este interzisă copierea, decompilarea, dezasamblarea, ingineria inversă, manipularea sau punerea la dispoziția altora în alt fel a oricărei tehnologii sau software încorporate în receptoarele compatibile cu sistemul radio prin satelit SiriusXM® sau care suportă website-ul SiriusXM®, serviciile online sau orice parte a acestora. În plus, software-ul de compresie voce AMBE® inclus în acest produs este protejat de drepturile de proprietate intelectuală inclusiv patente, drepturi de reproducere și secret comercial al Digital Voice Systems, Inc.

Canada: Unele deteriorări ale serviciului pot să apară la latitudini nordice extreme. Acestea sunt dincolo de controlul sistemului radio prin satelit SiriusXM®.

OULXBER,00029FC-58-09FEB16

Afișați numărul de serie XM

1. Să aveți pregătite o foaie și un creion.
2. Apăsăți tasta **SRC** repetat până când **XM** apare pe display.
3. După 2 secunde este afișat canalul **CHN 0**.
4. Apoi este afișat **RADIO ID**. După alte 2 secunde este afișat numărul de serie XM din opt cifre (similar cu 1A2B3C4D) timp de 10 secunde.
5. Înregistrați numărul; acesta este codul cerut pentru abonare la serviciul radio prin satelit.

NOTĂ: În canalul 0, afișarea alternează între CHN 0 (2 secunde), RADIO ID (2 secunde), și numărul de serie (10 secunde). Aceasta se repetă indefinit, cât timp operatorul este pe canalul 0.

OULXBER,0002A1C-58-11FEB16

Modul radio XM

NOTĂ: Numai radiourile Premium pentru America de Nord au disponibil modul XM. Pentru radioul Premium fără CD (U.S.), este numai "XM Ready", operatorul trebuie să achiziționeze tunerul XM separat de radio.

Sistemul radio este echipat cu un tuner XM pentru a recepționa stațiile radio digitale prin satelit (de ex. radio XM). Există trei benzi XM (nivelurile de memorie XM1, XM2 și XM3) cu până la 6 canale fiecare ce pot fi asignate celor 6 taste pentru stații.

Folosind funcția CAT, canalele pot fi selectate specific în funcție de tipurile (categoriile) de program.

NOTĂ: Serviciul radio prin satelit este cu plată și utilizatorul trebuie să se aboneze la acesta! Numărul de serie al receptorului este cerut pentru abonare. Consultați Afișați numărul de serie XM, în aceeași secțiune.

OULXBER,00029FD-58-11FEB16

Lansați modul radio XM

Dacă sistemul radio este curent într-un mod diferit:

Apăsăți tasta **SRC** de câteva ori până când este afișat **XM** și numărul canalului CHN X (X reprezintă un număr).

OULXBER,00029FE-58-09FEB16

Selectați banda XM (nivelul de memorie)

Banda XM1 este setată ca setare de fabrică. Apăsăți tasta **BND** pentru a comuta între nivelurile de memorie.

Numele benzii XM selectate este afișat în colțul din stânga-jos al ecranului.

OULXBER,00029FF-58-11FEB16

Selectați canalele XM

Canalele XM pot fi selectate prin utilizarea butoanelor cu săgeată stânga și dreapta ◀ ▶. Dacă este activ modul de căutare a categoriei, numai canalele conforme cu categoria selectată vor fi disponibile.

- Apăsăți tasta ▶ pentru a trece la canalul următor.
- Apăsăți tasta ◀ pentru a trece la canalul precedent.

Este afișat numărul canalului selectat.

OULXBER,0002A00-58-11FEB16

Memorați canalele XM

Memorarea canalelor XM pe tastele pentru stații este identică cu memorarea stațiilor radio analogice.

1. Apăsați tasta **BND** și selectați banda XM relevantă.
2. Apăsați tasta ► sau ◀ pentru a selecta canalul XM dorit.
3. Selectați una din tastele pentru stații 1 - 6 pentru a memora canalul XM, apoi apăsați continuu tasta cel puțin 2 secunde.

Un beep de confirmare indică faptul că canalul XM este acum memorat pe tasta de stație selectată.

În timp ce un canal XM este redat, locul de memorare (de ex. P1) a acestui canal XM este afișat în colțul din stânga sus a ecranului.

OULXBER,0002A01-58-09FEB16

Selectați canalele XM memorate

1. Apăsați tasta **BND** și selectați banda XM relevantă.
2. Apăsați tasta pentru stația relevantă 1 - 6 pentru a selecta canalul XM dorit.

OULXBER,0002A02-58-11FEB16

Modul categoriei canalului XM On/Off (CAT)

1. Apăsați tasta **SRC** și schimbați pe modul satelit (dacă XM nu este încă selectat).
2. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **CAT**.
3. Rotiți butonul de control al volumului în sens orar sau anti-orar pentru a selecta **CAT ON** sau **CAT OFF**.
4. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,0002A03-58-11FEB16

Selectați categoria canalului XM

Categoriile de canal XM (de ex. ROCK, JAZZ, ȘTIRI etc.) sunt selectate folosind tastele cu săgeți ▼ și ▲.

NOTĂ: CAT trebuie activat pentru a putea selecta un tip de program.

- Apăsați tasta ▲ pentru a trece la categoria următoare.
- Apăsați tasta ▼ pentru a trece la categoria precedentă.

OULXBER,0002A04-58-11FEB16

Setați funcția tastelor (KEY PRG)

În modul radio XM, una din următoarele funcții poate fi asignată tastelor ◀ și ►:

CHNSEEK: Schimbați manual canalele XM în increment

CHNSCAN: Scanarea canalelor XM disponibile în banda XM curent selectată

1. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori până când este afișat **KEY PRG**.
2. Rotiți controlul volumului în sens orar sau anti-orar pentru a schimba din CHNSEEK în CHNSCAN sau invers.
3. Apăsați tasta **MENU** de câteva ori pentru a ieși din meniu.

OULXBER,0002A05-58-11FEB16

Informații despre sistem

Diferite defecțiuni pot să apară în modul radio XM; sistemul radio afișează mesajele de eroare relevante. **Consultați și "Mesaje de eroare și defecțiuni", în Secțiunea 50.**

OULXBER,0002A07-58-09FEB16

Specificații

Specificații

	Radio Standard	Radio Premium (UE)	Radio Premium pentru America de Nord
Tensiunea de operare	12 volți	12 volți	12 volți
Ieșire	4 x 20 watt (sinusoidală la 4 ohmi)	4 x 20 watt (sinusoidală la 4 ohmi)	4 x 20 watt (sinusoidală la 4 ohmi)
Intrare AUX	2 x 2,0 volți efectiv	2 x 2,0 volți efectiv	2 x 2,0 volți efectiv
Benzi de frecvență, țările NAFTA			
FM	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
WX	162,4 – 162,55 MHz	indisponibil	162,4 – 162,55 MHz
Benzi de frecvență, EUROPA			
UKW (FM)	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz	87,7 – 107,9 MHz
MW	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz	530 – 1710 kHz
LW	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz	153 – 279 kHz
Răspuns în frecvență FM	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz	30 – 15000 Hz
Banda de frecvență Bluetooth®	-	2400 Mhz - 2480 Mhz	2400 Mhz - 2480 Mhz
Putere radiată Bluetooth®	-	Bluetooth® < 10 mW	Bluetooth® < 10 mW
Sugestii/restricții Bluetooth®	-	Antenă internă cu Bluetooth® implementată	Antenă internă cu Bluetooth® implementată

Benzi de frecvență disponibile (benzi de acordare):

- EUROPE (Europa)
- NAFTA (America de Nord)
- SOTHAMRC (America de Sud)
- MESTAFRC (Orientul Mijlociu și Africa)
- APAC (Asia/Pacific, fără Japonia)
- TAIWAN (Taiwan)
- PHILIPIN (Filipine)
- AUSTRALNZ (Australia și Noua Zeelandă)

Placa cu numărul de identificare a produsului și numărul de serie SiriusXM®

Vedeți și "Afișați numărul de serie XM" în acest Manual al operatorului.

Înregistrați numerele aici:

OULXBER,0002D7C-58-25APR17

Numele modelului radio (vedeți vederile de identificare):

Numărul de identificare radio, vedeți "Numărul de serie al displayului XM":

Numărul de serie SiriusXM®, vedeți "Numărul de serie al displayului XM"

OULXBER,0002A09-58-11FEB16

Mesaje de eroare și defecțiuni

Mesaje de eroare în timpul recepției prin satelit (numai în America de Nord):	
SATUPDAT	Actualizarea codului de criptare
NO SIGNL	Lipsă semnal sau semnal prea slab. Acest mesaj de eroare este afișat până când semnalul devine suficient de puternic.
LOAD SIGNL	Decodarea semnalului audio nu a reușit; schimbați canalul.
OFF AIR	Canalul selectat nu emite; schimbați canalul.

Specificații

Mesaje de eroare în timpul recepției prin satelit (numai în America de Nord):	
CH UNAVL	Canalul selectat nu mai este disponibil; sistemul radio trece automat pe canalul precedent.
Tuner XM	tunerul extern nu comunică cu radioul. Verificați siguranțele, firele și alimentarea tunerului.
Antena XM	Antena satelit XM nu transmite semnal către tuner. Verificați conexiunile.
— — —	Nu sunt informații despre artist sau pistă; mesajul este afișat până când este recepționată informația relevantă.

Redare radio și fișier - Defecțiuni:	
Radioul comută pe frecvențe pe care nu emite nicio stație din regiune.	Receptorul a fost setat pe banda de frecvență disponibilă în regiune. Vizitați un reprezentant John Deere™ pentru a seta radioul pe banda de frecvență corectă.
Sursa audio AUX nu este disponibilă.	Sursa AUX este afișată numai dacă este conectat un dispozitiv de intrare la portul respectiv. În cazul unor probleme, verificați conectoarele și cablurile și porniți dispozitivul de intrare.
Calitate slabă a sunetului la când se utilizează o unitate mâini-libere Bluetooth®.	Asigurați-vă că fantele de aer nu direcționează aerul de la ventilator către microfon. Puterea bateriei telefonului este prea mică, conectați cablul încărcătorului. Măriți volumul dispozitivului Bluetooth®. Activați egalizatorul dispozitivului Bluetooth® (dacă este echipat cu așa ceva).
Mesaj BLOCKED	Nu este posibilă redarea audio. Radioul a fost blocat pentru a preveni utilizarea neautorizată (este activ "antifurtul"). Vizitați un reprezentant John Deere™ pentru deblocarea radioului.
Mesaj DEF ERR	Problemă cu dispozitivul USB. Format de fișier incorrect. Dispozitiv USB incompatibil

OULXBER,0002D9D-58-13JUN17

Declarație de Conformitate

Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară prin prezenta faptul că tipurile de echipamente radio prezentate mai jos sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE (Anexa VII).

- John Deere Base 1 US (Radio Standard)
- John Deere Base 3 US/EU (Radio Standard cu CD)
- John Deere Base 4 EU (Radio Premium pentru UE)
- John Deere Base 4 US (Radio Premium pentru America de Nord)
- John Deere Base 5 (Radio Premium fără CD pentru S.U.A.)

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la adresa web:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Textul integral al 2014/53/UE pentru țara relevantă:	
Țara	Directiva
Estonia	2014/53/EL
Lituania Letonia	2014/53/ES
Austria Republica Cehă Germania	2014/53/EU

Danemarca Finlanda Marea Britanie Croatia Ungaria Irlanda Olanda Suedia Slovenia	
Belgia Spania Franța Italia Luxemburg Malta Polonia Portugalia România	2014/53/UE
Cipru Grecia	2014/53/
Bulgaria	2014/53/EC

Bluetooth® Specificații

Banda de frecvență	2400 Mhz - 2480 Mhz
Putere radiată (EIRP)	Bluetooth® < 10 mW

Bluetooth este o marcă comercială a Bluetooth SIG

Sugestii/Restricții	Antenă internă cu Bluetooth® implementată
---------------------	---

OULXBER,0002C51-58-25APR17

Uniunea Economică Eurasiatică



TS1738—UN—26APR16

Marcaj EAC

Aceste informații sunt valabile numai în cazul produselor care poartă marcajul de conformitate EAC al țărilor din Uniunea Economică Eurasiatică.

Fabricant:

Deere & Company, Moline, Illinois, S.U.A.

Numele reprezentantului autorizat din Uniunea Economică Eurasiatică:

Compania cu răspundere limitată
"John Deere Rus"

Adresa reprezentantului autorizat:

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district,
Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye
"Warehouse 104", Building 2

Pentru asistență tehnică, contactați reprezentantul.

Data fabricației este indicată de marcajul produsului pe sau lângă plăcuța cu numărul de serie.

DX,EAC-58-27APR16

Index

A		
Activați Bluetooth® (BT MODE)	35-1	
Afișarea informațiilor pistei	30-1	
Afișați numărul de serie XM	40-1	
Apelați stațiile memorate	15-3	
B		
Blocarea sunetului radioului	10-2	
Bluetooth®, dispozitive pereche (BT-PAIR)	35-2	
Bluetooth®, recepția și efectuarea apelurilor	35-2	
Bluetooth®, redarea fișierelor audio (BT AUDIO)	35-3	
Bluetooth®, transfer de date	35-2	
Bluetooth®, transferul și cercetarea datelor telefonului (transfer de date)	35-2	
C		
Canalele XM, selectați canalele memorate	40-2	
Ceasul	10-4	
Compilarea suportului de date USB	30-1	
Comutați funcțiile RDS On/Off	15-2	
Comutați intensitatea sonoră On/Off	10-3	
Comutați On/Off	10-2	
D		
Defilare informații pista On/Off	30-1	
F		
Funcția de căutare, sensibilitate	15-3	
I		
Informații de trafic	20-1	
Informații pista, funcția de defilare ON/OFF	30-1	
L		
Lansați modul MP3, suportul de date USB	30-1	
Lansați modul radio	15-2	
M		
Memorați stația	15-3	
Modul radio XM	40-1	
MP3, etichete ID3	30-1	
MP3, suportul de date USB	30-1	
N		
Numărul de serie XM, afișare	40-1	
R		
Radio Premium		
Surse audio externe	10-4	
Radio SiriusXM™, informații generale	40-1	
Recepția radio, setări de bază	05-1	
Recepția și efectuarea apelurilor, Bluetooth®	35-2	
Recepție prin satelit, numărul de serie XM	40-1	
Recepție prin satelit, selectați canalele XM	40-1	
Recepție prin satelit, selectați tipul (categoria) de program	40-2	
Redare fișiere muzicale		
MP3	30-1	
WMA	30-1	
Redarea fișierelor MP3 sau WMA	30-2	
Redarea fișierului MP3 sau WMA	30-2	
Reducerea înaltelor în timpul interferențelor (HCUT)	15-4	
Refaceți setările sunetului	10-4	
Reglajul pe o stație	15-2	
Reglarea ceasului	10-4	
Reglarea strălucirii iluminării radioului	10-2	
Reglarea timpului	10-4	
Reglați distribuția volumului față/spate	10-3	
Reglați distribuția volumului stânga/dreapta	10-3	
Reglați sunetul	10-3	
Reglați volumul	10-2	
Reglați volumul maxim la pornire	10-3	
Resetarea ceasului	10-4	
S		
Scanați pentru a găsi stațiile disponibile	15-3	
Scanați stațiile memorate (PRSTSCAN)	15-3	
Selectați banda de frecvență/nivelul de memorie	15-2	
Selectați canalele XM memorate	40-2	
Selectați dispozitivul Bluetooth® pentru conexiune	35-2	
Selectați stațiile memorate	15-3	
Selectați tipul conexiunii (CON-TYPE)	35-2	
Sensibilitatea căutării	15-3	
Setarea Bluetooth®	35-1	
Setarea radioreceptorului	15-1	
Setarea receptorului radio	15-1	
Setați beep-ul de confirmare On/Off	10-2	
Setați funcția tastelor (KEY PRG)	15-4	
Setări de bază pentru recepția radio	05-1	
Setări dependente de țară	15-1	
Siguranța lucrărilor	05-1	
Siguranța pe drum	05-1	
Specificații	50-1	
Stațiile memorate, selectare	15-3	
Surse audio externe		
Intrare auxiliară	10-4	
Intrare USB	10-4	
Sursele audio externe	25-1	
T		
Tipul de program	15-4	
Transmiterea fișierelor audio prin Bluetooth®	35-3	

U

Utilizare MP3, CD (informații generale)	30-1
Utilizare WMA, CD (informații generale)	30-1

